

DK

ADVARSEL

Følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold. Installation, ledningsmontage og demontage.



WARNING

The following operations should only be carried out on a disconnected device and under ESD safe conditions:



General mounting, connection and disconnection of wires. Troubleshooting the device.



Repair of the device must be done by PR electronics A/S only.

ADVARSEL

PR Loop Link programmeringenheneden må ikke benyttes til kommunikation med moduler installeret i Ex-område.



WARNING

Do not use the Loop Link programming interface to program the units in Ex area. For installation in classified area the modules must be installed according to the appropriate installation drawings.



SIKKERHEDSREGLER

Modtagelse og udpakning

Udpak modulet uden at beskadige det. Kontrollér ved modtagelsen, at modultypen står til den bestilte. Indpakningen bør følge modulet, indtil dette er monteret på blivende plads.

Miljøforhold

Undgå direkte sollys, kraftigt støv eller varme, mekaniske rystelser og stød, og udsæt ikke modulet for regn eller kraftig fugt. Om nødvendigt skal opvarming, ud over de opgivne grænser for omgivelstes temperatur, forhindres ved hjælp af ventilation.

Installation

Modulet må kun tilsluttes af kvalificerede teknikere, som er bekendte med de tekniske udtryk, advarsler og instruktioner i installationsvejledningen, og som vil følge disse.

Hvis der er tvivl om modulets rette håndtering, skal der rettes henvendelse til den lokale forhandler eller alternativt direkte til PR electronics A/S.

Installation og tilslutning af modulet skal følge landets gældende regler for installation af elektrisk materiel bl.a. med hensyn til ledningstværsnit, for-sikring og placering.

Beskrivelse af findgang/udgangsforbindelser findes i produktmanuallen, som kan hentes på www.prelectronics.dk.

Kalibrering og justering

Under kalibrering og justering skal måling og tilslutning af eksterne spændinger udføres i henhold til denne installationsvejledning, og teknikeren skal benytte sikkerhedsmaßigt korrekte værkøjer og instrumenter.

Rengøring

Modulet må, i spændingsløs tilstand, rengøres med en klud let fugtet med destilleret vand.

PC-programmering af SYSTEM 5300

Modulet konfigureres til den aktuelle opgave ved hjælp af en PC og PR electronics A/S' kommunikationsinterface Loop Link. Det er muligt at konfigurere moduler både med og uden tilslutning forsyningsspænding, idet kommunikationsinterfacet leverer nødvendig forsyning til opsætningen. Kommunikationsinterfacet er galvanisk isoleret, så PC'en port er optimalt beskyttet. Kommunikationen er 2-vejs, så modulets opsætning kan hentes ind i PC'en, og opsætningen i PC'en kan sendes til modulet. For de brugere, der ikke selv vil foretage opsætning, kan modulet leveres konfigureret efter oplyst specifikation: indgangstype, måleområde, følerfejl-detectering og udgangssignal.

Elektriske specifikationer

Specifikationsområde: -40°C til +85°C
Forsyningsspænding:
5333A & 5343A 8,0...35 VDC
Forsyningsspænding:
5333D & 5343B 8,0...30 VDC
Kalibreringstemperatur 20...28°C
Relativ fugtighed < 95% RH (ikke kond.)
Mål Ø44 x 20,2 mm
Kapslingsklasse
(hus/klemme)..... IP68 / IP00

Indgangstyper:

*Pt100 -200°C...+850°C
*Ni100 -60°C...+250°C
Lin. R. 5333 0 Q...10000 Ω
Lin. R. 5343 0 Q...100 kΩ

Strømudgang:

Signalområde 4...20 mA
Min. signalområde 16 mA
Belastningsmodstand, Ω ≤ (Vforsyn.-8,0 V)/0,023

Godkendelser:

*DNV, Ships & Offshore Stand. f. Certific. No. 2.4
**GL VI-7-2
EAC TR-CU 020/2011
EAC Ex TR-CU 012/2011

Overholtede myndighedskrav:

EMC 2014/30/EU
ATEX 2014/34/EU
RoHS 2011/65/EU

* Gælder kun 5333

** Gælder kun 5343

DK Godkendelser

UK Approvals

FR Approbations

DE Zulassungen

BR Aproväções

	ATEX	Area / Zone	Installation drawing	IECEx	Area / Zone	Installation drawing	FM	Zone / Div.	Installation drawing	CSA	Zone / Div.	Installation drawing	INMETRO	Area	Installation drawing	PESO / CCOE
5333A	KEMA 10ATEX0003 X	2, 22	5333QA02	DEK 13.0036X	2, 22	5333QI02							DEKRA 13.0002 X	2, 22	5333QB02	P337392/3
5343A	KEMA 10ATEX0004 X	2, 22	5343QA02	DEK 13.0036X	2, 22	5333QI02							DEKRA 13.0002 X	2, 22	5333QB02	
5333D	KEMA 03ATEX1535 X	0, 1, 2, 20, 21, 22, M1	5333QA01	DEK 13.0036X	0, 1, 2, 20, 21, 22, M	5333QI01	2D5A7.AX	0, 1, 2 / Div 1, 2	5300Q502	1125003	0, 1, 2 / Div 1, 2	533XQC03	DEKRA 13.0002 X	0, 1, 2, 20, 21, 22	5333QB01	P337392/4
5343B	KEMA 03ATEX1538 X	0, 1, 2, 20, 21, 22, M1	5343QA01	DEK 13.0036X	0, 1, 2, 20, 21, 22, M	5333QI01	2D5A7.AX	0, 1, 2 / Div 1, 2	5300Q502				DEKRA 13.0002 X	0, 1, 2, 20, 21, 22	5333QB01	

DECLARATION OF CONFORMITY

(5343Doc_101)

As manufacturer
PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde
hereby declares that the following product:

Type: 5343
Name: 2-wire level transmitter
From serial no.: 150802000

is in conformity with the following directives and standards:

The EMC Directive and later amendments

until 2016.04.19: 2004/108/EC

from 2016.04.20: 2014/30/EU

EN 61326-1 : 2013

For specification of the acceptable EMC performance level, refer to the electrical specifications for the device.

The ATEX Directive and later amendments

until 2016.04.19: 94/9/EC

from 2015.04.20: 2014/34/EU

EN 60079-0 : 2012, EN 60079-11 : 2012, EN 60079-15 : 2010

and EN 60079-26 : 2007

ATEX certificate: KEMA 10ATEX0004 X (5343A)

ATEX certificate: KEMA 03ATEX1538 X (5343B)

Notified body

DEKRA Certification B.V. (0344)

Meaden 1051, 6825 MJ Arnhem

P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem

The Netherlands

The RoHS2 Directive 2011/65/EU

The product has been manufactured according to Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Signature: Stig Lindemann

Manufacturer's signature

Rønde, 23 March 2016

DECLARATION OF CONFORMITY

(5333Doc_101)

As manufacturer
PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde
hereby declares that the following products:

Type: 5333
Name: 2-wire programmable transmitter
From serial no.: 150802000

is in conformity with the following directives and standards:

The EMC Directive and later amendments

until 2016.04.19: 2004/108/EC

from 2016.04.20: 2014/30/EU

EN 61326-1 : 2013

For specification of the acceptable EMC performance level, refer to the electrical specifications for the device.

The ATEX Directive and later amendments

until 2016.04.19: 94/9/EC

from 2016.04.20: 2014/34/EU

EN 60079-0 : 2012, EN 60079-11 : 2012, EN 60079-15 : 2010

and EN 60079-26 : 2007

ATEX certificate: KEMA 10ATEX0003 X (5333A)

ATEX certificate: KEMA 03ATEX1535 X (5333D)

Notified body

DEKRA Certification B.V. (0344)

Meaden 1051, 6825 MJ Arnhem

P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem

The Netherlands

The RoHS2 Directive 2011/65/EU

The product has been manufactured according to Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Signature: Stig Lindemann

Manufacturer's signature

Rønde, 22 March 2016

Tel. +45 8637 2677
Fax +45 8637 3085
www.prelectronics.com

PR electronics A/S
Lerbakken 10
DK-8410 Rønde

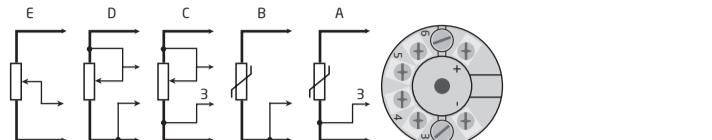
Installationsvejledningen for teknikere omfatter følgende produkter: 5333A, 5333D, 5343A og 5343B.

This installation guide for technical personnel covers the following products: 5333A, 5333D, 5343A and 5343B.

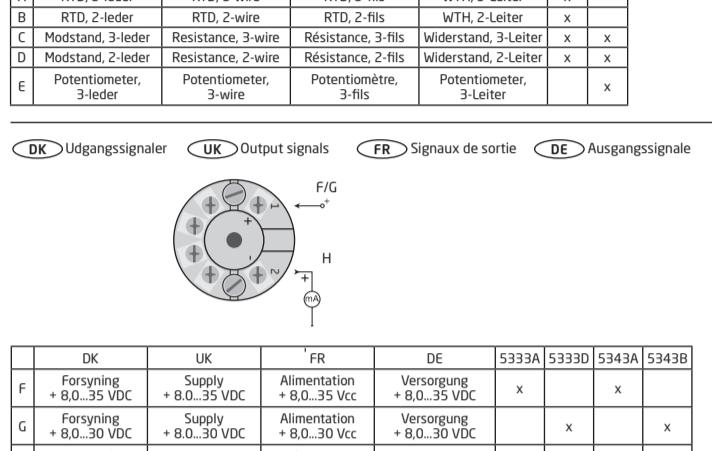
Ce guide d'installation pour le personnel qualifié couvre les produits suivants: 5333A, 5333D, 5343A et 5343B.

Diese Installationsanleitung für Techniker umfasst die folgenden Produkte: 5333A, 5333D, 5343A und 5343B.

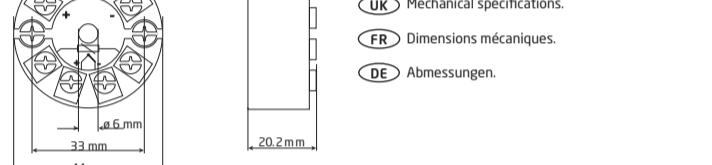
DK Indgangssignaler UK Input signals FR Signaux d'entrée DE Eingangssignale



DK Udgangssignaler UK Output signals FR Signaux de sortie DE Ausgangssignale



DK Mekaniske specifikationer UK Mechanical specifications FR Dimensions mécaniques DE Abmessungen



DK Montering af følerledninger UK Mounting of sensor wires FR Montage des fils du capteur DE Montage von Fühlerleitungen

ATEX Installation drawing 5333QA01-V2R0

For safe installation of 5333D the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate KEMA 03ATEX 153X

Marking



II 1 G Ex ia IIC T4...T6 Ga

II 1 D Ex ia IIC Da

II 1 M Ex ia I Ma

Standards EN 60079-0 : 2012, EN 60079-11 : 2012, EN 60079-26 : 2007, EN 60079-15 : 2010

Hazardous area Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

T4: -40 ≤ Ta ≤ 85°C

T5: -40 ≤ Ta ≤ 60°C

T6: -40 ≤ Ta ≤ 60°C

Terminal: 3,4,6 Uo: 30 VDC

Io: 8 mA

Po: 60 mW

Lo: 35 mH

Co: 66 nF

Terminal: 1,2 Uo: 30 VDC

Il: 120 mA

Pi: 0.84 W

Li: 10 μH

Ci: 1.0nF

Barrier

Non Hazardous Area

Installation notes

In a potentially explosive gas atmosphere, the transmitter shall be mounted in an enclosure in order to provide a degree of protection of at least IP20 according to EN60529.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment of category 1 G, 1 M or 2 M, and if the enclosure is made of aluminum, it must be installed such, that ignition sources due to impact and friction sparks are excluded.

If the enclosure is made of non-metallic materials, electrostatic charging shall be avoided.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

The transmitter shall be mounted in a metal enclosure form B that is providing a degree of protection of at least IP6X according to EN60529, that is suitable for the application and correctly installed.

Cable entries and blanking elements shall be used that are suitable for the application and correctly installed.

For an ambient temperature ≥ 60°C, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

The surface temperature of the enclosure is equal to the ambient temperature plus 20 K, for a dust layer with a thickness up to 5 mm

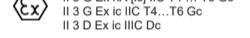
ATEX Installation drawing 5333QA02-V2R0

For safe installation of 5333A the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate KEMA 10ATEX 0003X

Marking



II 3 G Ex nA [id] IIC T4 ... T6 Gc

II 3 D Ex ic IIC Dc

Standards EN 60079-0 : 2012, EN 60079-11 : 2012, EN 60079-15 : 2010

T4: -40 ≤ Ta ≤ 85°C

T6: -40 ≤ Ta ≤ 60°C

Terminal: 3,4,6 Ex nA [ic]

Ex nA

Uo: 5V

Io: 4.0 mA

Po: 20 mW

Lo: 900 mH

Co: 1000 μF

Terminal: 1,2 Ex ic

Umax ≤ 35 VDC

Ui: 35 V

Il: 110mA

Li: 10 μH

Ci: 1.0 nF

Special conditions for safe use

For type of protection Ex nA, the transmitter shall be mounted in a metal enclosure providing a degree of protection of at least IP54 according to EN60529.

For use in the presence of combustible dusts the transmitter shall be mounted in an enclosure providing a degree of protection of at least IP6X in accordance with EN60529, the surface temperature of the outer enclosure is 20 K above the ambient temperature

For an ambient temperature ≥ 60°C, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

The surface temperature of the enclosure is equal to the ambient temperature plus 20 K, for a dust layer with a thickness up to 5 mm

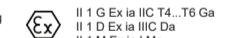
ATEX Installation drawing 5343QA01-V2R0

For safe installation of 5343B the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate KEMA 03ATEX 153X

Marking



II 1 G Ex ia IIC T4...T6 Ga

II 1 D Ex ia IIC Da

II 1 M Ex ia I Ma

Standards EN 60079-0 : 2012, EN 60079-11 : 2012, EN 60079-26 : 2007

Hazardous area Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

T4: -40 ≤ Ta ≤ 85°C

T6: -40 ≤ Ta ≤ 60°C

Terminal: 3,4,6 Uo: 30 VDC

Io: 8 mA

Po: 60 mW

Lo: 35 mH

Co: 66 nF

Terminal: 1,2 Uo: 30 VDC

Il: 120 mA

Pi: 0.84 W

Li: 10 μH

Ci: 1.0 nF

Installation notes

In a potentially explosive gas atmosphere, the transmitter shall be mounted in an enclosure in order to provide a degree of protection of at least IP20 according to EN60529.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment of category 1 G, 1 M or 2 M, and if the enclosure is made of aluminum, it must be installed such, that ignition sources due to impact and friction sparks are excluded.

If the enclosure is made of non-metallic materials, electrostatic charging shall be avoided.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

The transmitter shall be mounted in a metal enclosure form B according to DIN43729 that is providing a degree of protection of at least IP6X according to EN60529, that is suitable for the application and correctly installed.

Cable entries and blanking elements shall be used that are suitable for the application and correctly installed.

For an ambient temperature ≥ 60°C, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

The surface temperature of the enclosure is equal to the ambient temperature plus 20 K, for a dust layer with a thickness up to 5 mm.

IECEx Installation drawing 5333QI01-V1R0

For safe installation of 5333D the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

Certificate IECEx DEK 13.0036X

Ex ia IIC T4...T6 Ga

Ex ia IIIC Da

Ex ia I Ma

Standards IEC 60079-0 : 2011, IEC 60079-11 : 2011, IEC 60079-26:2006

Hazardous area Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22, M1

T4: -40 ≤ Ta ≤ 85°C

T5: -40 ≤ Ta ≤ 60°C

T6: -40 ≤ Ta ≤ 45°C

Terminal: 3,4,6 Uo: 30 VDC

Io: 8 mA

Po: 60 mW

Lo: 35 mH

Co: 66 nF

Terminal: 1,2 Uo: 30 VDC

Il: 120 mA

Pi: 0.84 W

Li: 10 μH

Ci: 1.0 nF

Barrier

Non Hazardous Area

Installation notes

In a potentially explosive gas atmosphere, the transmitter shall be mounted in a metal form B enclosure in order to provide a degree of protection of at least IP20 according to IEC60529. If however the environment requires a higher degree of protection, this shall be taken into account.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ga, Ma and Mb, and if the enclosure is made of aluminum, it must be installed such, that ignition sources due to impact and friction sparks are excluded.

If the enclosure is made of non-metallic materials, electrostatic charging shall be avoided.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

The transmitter shall be mounted in a metal enclosure form B according to DIN43729 that is providing a degree of protection of at least IP6X according to IEC60529, that is suitable for the application and correctly installed.

Cable entries and blanking elements shall be used that are suitable for the application and correctly installed.

For an ambient temperature ≥ 60°C, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

The surface temperature of the enclosure is equal to the ambient temperature plus 20 K, for a dust layer with a thickness up to 5 mm.

Desenho de Instalação InMETRO 5333QB01-V1R0

Para instalação segura do 5333D ou 5343B o seguinte deve ser observado. O modo deve apenas ser instalado por pessoas qualificadas que são familiarizadas com as leis nacionais e internacionais, diretrizes e padrões que se aplicam a esta área.

Ano de fabricação pode ser pego dos dois primeiros dígitos do número de série.

Certificado DEKRA 13.0002 X

Ex ia IIC T6...T4 Ga

Ex ia IIIC Da

Ex ia I Ma

Padrões ABNT NBR IEC 60079-0 : 2008,

ABNT NBR IEC 60079-11 : 2009, IEC 60079-15 : 2010,

ABNT NBR IEC 60079-26 : 2008

Áreas perigosas Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22, M1

T4: -40 ≤ Ta ≤ 85°C

T5: -40 ≤ Ta ≤ 60°C

T6: -40 ≤ Ta ≤ 45°C

Terminal: 3,4,6 Uo: 30 VDC

Io: 8 mA

Po: 60 mW

Lo: 35 mH

Co: 66 nF

Terminal: 1,2 Uo: 30 VDC

Il: 120 mA

Pi: 0.84 W

Li: 10 μH

Ci: 1.0 nF

Barrier

Non Hazardous Area

Notas de Instalação

Em uma atmosfera de gás potencialmente explosiva, o transmissor deve ser montado em um gabin